

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 159592
ORIGIN COME-00

INFO OCT-01 NEA-10 ISO-00 EB-07 L-03 SIG-01 /022 R

DRAFTED BY COM/BIC/CAGNE/JHEARN

APPROVED BY NEA/RA:SEPALMER,JR.

COM/BIC/CAGNE:PHALE

COM/AGC/DIBA:KKNOWLES

COM/DAS/DC:SMARCUS

NEA/RA:DTHORRISON

NEA/EGY:CPKENNEDY

L/NEA:DSMALL

EB/IFD/BP:TSCHLENKER

-----127777 092257Z /62

R 090105Z JUL 77

FM SECSTATE WASHDC

TO AMCONSUL ALEXANDRIA

INFO AMEMBASSY ABU DHABI

AMEMBASSY ALGIERS

AMEMBASSY AMMAN

USINT BAGHDAD

AMEMBASSY BEIRUT

AMEMBASSY CAIRO

AMEMBASSY DAMASCUS

AMCONSUL DHAHRAN

AMEMBASSY DOHA

AMEMBASSY JIDDA

AMEMBASSY KUWAIT

AMEMBASSY MANAMA

AMEMBASSY MUSCAT

AMEMBASSY SANA

AMEMBASSY TRIPOLI

C O N F I D E N T I A L STATE 159592

E.O. 11652:GDS

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 159592

TAGS: ETRD, PFOR, XF

SUBJECT: TENDER CALL BY ALEXANDRIA WATERWORKS: BOYCOTT
LANGUAGE IN TRANSLATION

REF: ALEXANDRIA 472

1. ARABIC TEXT OF CERTIFICATE OF ORIGIN REQUIREMENT IN SUBJECT TENDER AS TRANSLATED BY CONGEN PER PARA 3 REFTEL -- I.E., "...FROM TENDERER'S COUNTRY OR ABROAD" -- FITS DEFINITION OF POSITIVE CERTIFICATE OF ORIGIN. POSITIVE CERTIFICATE REQUIREMENT DEEMED NOT TO BE BOYCOTT-RELATED REQUEST UNDER PRESENT COMMERCE EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS AND THEREFORE NOT REPEAT NOT SUBJECT TO GUIDELINES FOR NON-DISSEMINATION OF TENDERS CONTAINING BOYCOTT CONDITIONS.

2. CONGEN MAY FORWARD ENGLISH TRANSLATION OF TENDER FOR DISSEMINATION BY COMMERCE IF AMENDED TO CONFORM TO CONGEN TRANSLATION. REQUEST YOU SEEK SUCH CORRECTION BY APPROPRIATE EGYPTIAN OFFICIALS, TAKING OCCASION TO ENCOURAGE PRAGMATIC STEPS BY THEM TO AVOID RECURRENCE OF SIMILAR PROBLEMS, IF POSSIBLE. FURTHER DISSEMINATION OF INITIAL TRADE OPPORTUNITY REPORTS (ALEXANDRIA 468, 469, 470, 471) BEING SUSPENDED PENDING RECEIPT OF REPORT THAT TRANSLATION AMENDED.

3. ON RELATED SUBJECT, ALEXANDRIA'S 370 OF MAY 18 REPORTED CALL FOR TENDERS BY EGYPTIAN MARINE SUPPLY AND CONTRACTING COMPANY FOR PREFABRICATED COLD STORAGE INSIDE PORT SAID HARBOR. SUPPORTING TENDER DOCUMENT FORWARDED BY CONGEN UNDER TRANSMITTAL SLIP ON MAY 25 CONTAINS REQUIREMENT ON PAGE 4, ARTICLE 8 STATING THAT "TENDERER MUST ALSO DECLARE THAT NO PART OF THE EQUIPMENT INCLUDED

CONFIDENTIAL

PAGE 03 STATE 159592

IN THE OFFER IS MANUFACTURED OR ASSEMBLED IN ISRAEL." ACCORDINGLY, COMMERCE WILL NOT DISSEMINATE TENDER DOCUMENT OR ANY FURTHER INFORMATION ON THE OPPORTUNITY. CONGEN SHOULD FOLLOW SAME GUIDANCE. RECOGNIZE CONGEN FORWARDING OF OFFENDING TENDER WAS INADVERTENT BUT URGE CAUTION IN FUTURE. VANCE.
UNQUOTE

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: WATERWORKS, BOYCOTTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 09-Jul-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE159592
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: BIC/CAGNE/JHEARN
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770245-0331
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770774/aaaacmob.tel
Line Count: 101
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 5945f96d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN COME
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 ALEXANDRIA 472
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 23-Nov-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1912876
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TENDER CALL BY ALEXANDRIA WATERWORKS: BOYCOTT LANGUAGE IN TRANSLATION
TAGS: ETRD, PFOR, XF
To: ALEXANDRIA
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/5945f96d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009